



# Redatam Informa

Software para procesar y mapear datos de censos y encuestas para análisis local y regional



NACIONES UNIDAS

CEPAL

## En esta edición:

- Editorial
- DASHBOARD con las aplicaciones Redatam Webserver en el mundo
- El uso de datos de movilidad para trabajar y estudiar captados en los censos de población: potencialidades y desafíos para los estudios metropolitanos
- Desarrollo e implementación de la aplicación ODISEA por el INEI de Perú
- Cálculo de indicadores agregados de migración interna (MEI y ANMR) utilizando librería R para Redatam para el Censo de Costa Rica 2011
- Redatam y censos
- Productos de la familia Redatam
- TIPS & TRICKS de Redatam 7
- Recursos y anuncios
- Cómo obtener Redatam 7

[Obtener Redatam 7](#)

## Editorial

En esta ocasión queremos compartir con ustedes, en primera instancia, el impacto de las aplicaciones web bajo la plataforma Redatam Webserver en el mundo a través de un Dashboard que ilustra el alcance y uso de esta herramienta. En el se muestra cuantas aplicaciones Redatam Webserver existen al día de hoy y se aprecia que Etiopía es el país con más aplicaciones desarrolladas.

En segundo lugar, se presenta un interesante estudio sobre el uso de datos de movilidad para trabajar y estudiar captados en los censos de población basado en un estudio reciente sobre migración y movilidad cotidiana en áreas metropolitanas de América Latina.

Interesante es la experiencia del INEI de Perú presentada en el tercer artículo, quienes adoptaron la aplicación ODISEA con su censo de población y vivienda 2017.

El instrumento básico para los estudios de la movilidad o migración interna es la matriz básica de migración que entregan los censos de población y vivienda. En este artículo se muestra como a partir de la matriz básica de migración reciente calculada para Costa Rica 2011 y procesada con RedatamX en combinación con el lenguaje de programación R, es posible el cálculo del Índice de Efectividad (Migratoria Global o Migration Effectiveness Index-MEI) y de la Tasa Agregada de Migración Neta (Aggregate Net Migration Rate -ANMR).

Finalmente se presenta una mirada a las potencialidades de Redatam en varios ámbitos de los procesos censales.

Esperamos este boletín sea de su agrado y se anime a probar y utilizar esta poderosa herramienta.

## DASHBOARD con las aplicaciones Redatam Webserver en el mundo

En el dashboard presentado se muestra cuantas aplicaciones Redatam Webserver existen al día de hoy, y además, se aprecia que Etiopía es el país con más aplicaciones desarrolladas. En cuanto a los tipos de aplicaciones, en primer lugar, tenemos las estadísticas vitales, en segundo lugar, los censos de población y vivienda y en tercer lugar las encuestas de hogar.

[Leer más](#)

## El uso de datos de movilidad para trabajar y estudiar captados en los censos de población: potencialidades y desafíos para los estudios metropolitanos

Jorge Rodríguez Vignoli, Asistente de investigación senior, CELADE - División de Población de la CEPAL

La movilidad cotidiana en las metrópolis es clave para el funcionamiento de las mismas y para la vida y el bienestar de sus residentes. Entre las modalidades de esta movilidad se encuentran los traslados regulares para trabajar y estudiar, a veces llamados con el anglicismo conmutación. Se presenta a continuación un estudio sobre el uso de datos de movilidad para trabajar y estudiar captados en los censos de población y sus potencialidades y desafíos para los estudios en áreas metropolitanas.

[Leer más](#)

## Desarrollo e implementación de la aplicación ODISEA por el INEI de Perú

Elvis Manayay, Especialista demográfico del INEI Perú  
Ana Naupari Rivas, Análita sociodemográfico del INEI Perú

El objetivo principal de esta implementación es el estudio de los desplazamientos de las poblaciones (análisis de la migración interna dentro de un país, análisis de la movilidad cotidiana entre una ciudad y otra y/o análisis de la segregación residencial a través de indicadores predefinidos) para generar información relevante que aporte a los estudios, la gestión y planificación urbana.

[Leer más](#)

## Cálculo de indicadores agregados de migración interna (MEI y ANMR) utilizando librería R para Redatam para el Censo de Costa Rica 2011

Mario Acuña, Asistente de investigación, CELADE - División de Población de la CEPAL

El instrumento básico para los estudios de la movilidad o migración interna es la matriz básica de migración, la cual obtenemos a partir de las preguntas sobre migración que se realizan en los censos de población y vivienda y que son procesadas con Redatam.

[Leer más](#)

## Redatam y censos

Lenin Aguinaga Ponce, Coordinador Centro de Desarrollo de REDATAM, CELADE-División de Población

La exitosa misión de Arthur Conning visitando varios Institutos de Estadísticas (INE) de la región recabando sus necesidades en términos de procesamiento y análisis de microdatos -especialmente censales- derivó en la creación de Redatam por los años 80. Posiblemente no se imaginó que actualmente se han traspasado los límites de esas actividades y se ha convertido en una herramienta útil y potente para varias etapas de un censo.

[Leer más](#)

## Productos de la familia Redatam

**Redatam7 Fast&Friendly**, la quinta generación del programa Redatam que ya data 30 años. Tal como su versión anterior, Redatam+SP, cuenta con los siguientes módulos, que permiten crear, administrar, procesar y difundir grandes bases de datos censales y/o de otras fuentes ordenadas jerárquicamente:



**Red7 Process**, para el procesamiento y análisis de los datos que mediante el uso ya sea de asistentes (parecidos al Wizard de algunos programas comerciales) o utilizando programas escritos en el sintaxis de Redatam, permiten al usuario obtener estadísticas y tabulaciones así como la generación de nuevos indicadores.



**Red7 Create**, permite crear bases de datos jerárquicas en un formato propio de Redatam a partir de archivos en formato ASCII, xBase, CSPro o SPSS. Los archivos de microdatos deben tener asociado un diccionario o documento con metadatos definidos para explicar las variables de la base de datos.



**R7 Admin**, para el manejo y administración de bases de datos, y conversión entre los distintos diccionarios de Redatam. Este módulo incluye, además, facilidades para expandir, concatenar, descargar y otras acciones, para las actuales bases de datos Redatam.



**Red7 WebServer**, permite montar la aplicación de difusión en la Web para el procesamiento y tabulado de bases de datos Redatam a través de Intranet o de Internet. Permite solicitar y procesar información en línea de cualquier base de datos Redatam para entregar el resultado en tablas, gráficos o mapas.

Los módulos **Red7 Process**, **Red7 Create**, y **Red7 Admin** de la familia Redatam forman un solo conjunto de módulos que se instalan automáticamente en su computador cuando se instala el programa Redatam7. La plataforma web Red7 Webserver debe bajarse en forma separada ya que viene en un archivo comprimido y se instala automáticamente al descomprimirlo, junto con la estructura de carpetas necesarias para funcionar bajo la carpeta C:\servers. Para utilizar la plataforma web en modo de desarrollo, debe instalarse previamente en su computador un servidor de web como Apache o IIS. El link para bajar la última versión del programa Redatam es el siguiente: <http://celade.cepal.org/cdr/setup/>

**Obtener Redatam 7**

# 1

### 1. Utilizar una clave par acceder a una base de datos

Usted puede proteger su base de datos Redatam asignándole una contraseña. En el módulo Admin de Redatam7, abra el diccionario de la base y, en el menú de 'DICCIONARIO', use el botón de 'Contraseña' para establecer la clave, y luego guarde el diccionario.

Al hacer eso, para abrir el diccionario en el módulo Process de Redatam7 los usuarios tendrán que informar la clave, sin la cual no será posible tener acceso a la base de microdatos Redatam.

La clave puede tener cualquier tamaño y usar cualesquiera caracteres alfanuméricos, inclusive los caracteres especiales.

Para cambiar la contraseña use el mismo módulo de Admin, en donde usted tendrá que informar la clave actual y la nueva clave.

Para borrar la contraseña digite una clave nula ("") (vacío) como la nueva clave.

# 2

### 2. Usar los Asistentes desde el Editor de Comandos

El Asistente de programa tiene una facilidad opcional para guiarlo paso a paso al escribir los comandos Redatam.

En el Editor de Comandos usted puede usar el mouse derecho en una línea vacía, o pintar un comando existente y usar el mouse derecho para llamar al Asistente de cualquiera de los bloques RUNDEF, DEFINE o TABLE.

En el menú dinámico, Usted puede elegir para llamar el Asistente en el modo tradicional, o llamarlo usando la guía paso a paso (para DEFINE o TABLE).

La guía paso a paso va a mostrar las pantallas en la secuencia apropiada, llevándolo a escribir o tomar las decisiones adecuadas necesarias para escribir los bloques de comandos DEFINE o TABLE.

# 3

### 3. En Redatam7 el número de variables a cruzar es ilimitado

Es aceptable tener cualquier número de cláusulas BY en un comando TABLE (anteriormente el límite era 4 BYs, es decir, 5 dimensiones).

Las tablas más usadas son las frecuencias (una dimensión) o un cruce de dos dimensiones (filas y columnas).

Aunque sea más difícil de leer la salida de una tabla de más de 3 dimensiones (filas, columnas y controles), es posible producir una tabla como

```
varA BY varB BY varC BY varD ... BY varZ.
```

Esto funciona para cualquier tipo de tabla, un CROSSTABS, AVERAGE, MEDIAN, MAXIMUM, etc.

### Capacitación

**Taller regional virtual: Medición de indicadores ODS y de seguimiento de la Agenda de Desarrollo 2030 a través del procesamiento de datos censales con REDATAM y mapeo con QGIS**

Mayo 2023, *modalidad virtual*

Al igual que los años anteriores, durante el próximo año se llevará a cabo este taller durante 6 días en módulos de 3 horas diarias utilizando la plataforma virtual Teams. Estará enfocado en el procesamiento, análisis y mapeo de indicadores a partir de los censos de población y vivienda utilizando Redatam y QGIS, ambos softwares freeware, con la finalidad de aprender sus funcionalidades y explorar las potencialidades que ofrecen los censos en la generación de indicadores para el seguimiento de la Agenda 2030 y de los ODS.

[Ver taller 2022](#)

### Publicaciones

**“Migración interna y movilidad para trabajar y estudiar en cuatro megápolis de América Latina”**

En este documento se analizan de manera sistemática, mediante la explotación intensiva de microdatos censales, las tendencias y los patrones de la migración interna y la movilidad cotidiana, tanto para trabajar como para estudiar, en los aglomerados metropolitanos de Bogotá, Buenos Aires, la Ciudad de México y São Paulo, a nivel extra- e intrametropolitano. El período de observación varía según los aglomerados, pero incluye, como mínimo, todos los censos del siglo XXI con los datos necesarios. Los resultados de este estudio demuestran la utilidad de los módulos censales sobre ambos temas, pues revelan elementos de continuidad y cambio en la migración interna, en la movilidad cotidiana para trabajar y estudiar, y en la configuración socioterritorial de las cuatro metrópolis analizadas. Se trata de elementos relevantes e informativos para el diseño de políticas públicas dirigidas a lograr ciudades y sistemas de transporte inclusivos, inteligentes y sostenibles.

[Leer más](#)

### Cómo obtener Redatam

A comienzos de 2015 fue lanzado Redatam7, como toda versión nueva los usuarios nos han comentado algunos errores que han encontrado a lo largo del año y luego de corregirlas hemos subido actualizaciones cada seis meses las cuales están disponibles en cuatro idiomas: Español, Inglés, Portugués y Francés.

[Obtener Redatam 7](#)



BOLETÍN REDATAM INFORMA VOL. 28  
Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE) - División de Población  
Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL)

Contacto: [redatam@cepal.org](mailto:redatam@cepal.org)  
<https://www.cepal.org/es/subtemas/redatam>

Está suscrito con la siguiente dirección:  
[Cancelar Suscripción](#) | [Privacy Policy](#)  
CEPAL - Naciones Unidas | Av. Dag Hammarskjöld 3477 - Vitacura - RM 7630412 - Santiago de Chile